



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---



## MITTEILUNG

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt**

über die Erteilung der Genehmigung  
für einen Typ einer Einrichtung für den Seitenschutz nach der Regelung  
Nr. 73

## COMMUNICATION

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt**

concerning approval granted  
concerning a type of lateral protection device (LPD) pursuant of  
Regulation No. 73

Nummer der Genehmigung: **010105**  
Approval No.

Erweiterung:  
Extension No.

1. Fabrik- oder Handelsmarke der Einrichtung des Seitenschutzes:  
Trade name or mark of LPD:  
**Titgemeyer und/oder GTO**
2. Typ der Einrichtung des Seitenschutzes:  
Type of LPD:  
**Sideline**
3. Name und Anschrift des Herstellers:  
Name and address of manufacturer:  
**GEBR. TITGEMEYER GmbH & Co. KG**  
**Osnabrück**
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:  
If applicable, name and address of manufacturer's representative:  
**entfällt**  
**not applicable**
5. Merkmale der Einrichtung des Seitenschutzes (Abmessungen und Befestigungsteile):  
Characteristics of the LPD (dimensions and its links):  
**entfällt**  
**not applicable**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

2

Nummer der Genehmigung: 010105

Approval No.:

6. Prüfungen durchgeführt auf einem starren Prüfgestell  
Test conducted on a rigid bench
7. Lage der Angriffspunkte der Prüfkräfte auf der Einrichtung des Seitenschutzes:  
Position on the LPD of the points of application of the test forces:  
**siehe Punkt 2 des Prüfberichts**  
**see item 2 of the test report**
8. Fahrzeuge, an denen die Einrichtung des Seitenschutzes angebaut werden darf:  
Vehicle category on which the LPD may be installed:  
**N2, N3, O3, O4**
9. Einrichtung zur Genehmigung vorgelegt am:  
Device submitted for approval on:  
**29.09.2014**
10. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:  
Technical service responsible for conducting approval tests:  
**TÜV Nord Mobilität GmbH & Co. KG Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität**  
**DE-45307 Essen**
11. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:  
Date of report issued by that service:  
**25.08.2014**
12. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:  
Number of report issued by that service:  
**8111292937**
13. Genehmigung erteilt  
Approval has been granted
14. Anbringungsstelle des Genehmigungszeichens an der Einrichtung des Seitenschutzes:  
Position of approval mark on the LPD:  
**auf Montagebock und U-Profil**  
**on mounting rack and U-Profile**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: 010105  
Approval No.:

15. Ort - Place: **DE-24932 Flensburg**
16. Datum - Date: **21.10.2014**
17. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

  
(D. Stieglitz)



18. Folgende Unterlagen, die die obige Nummer der Genehmigung tragen, sind auf Verlangen erhältlich.  
The following documents, bearing the approval number shown above, are available upon request.

Verzeichnis:  
List of documents:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Technischer Bericht mit Anlagen  
Test report with enclosures



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Zum ECE-Genehmigungsbogen Nr.: **010105**  
To ECE approval certificate No.:

Ausgabedatum: **21.10.2014**  
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: --  
last date of amendment:

1. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
Collateral clauses and instruction on right to appeal

2. Beschreibungsmappe Nr.:  
Information document No.:  
**Sideline**

Datum:  
Date:  
**20.08.2014**

letztes Änderungsdatum: --  
last date of amendment:

3. Prüfbericht(e) Nr.:  
Test report(s) No.:  
**8111292937**

Datum:  
Date:  
**25.08.2014**

4. Beschreibung der Änderungen:  
Description of the modifications:  
**entfällt - not applicable**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Nr. der Genehmigung: 010105

Approval No.:

- Anlage –

## Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

### Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

**E1** 73R - 010105

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten – auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

2

Nummer der Genehmigung: 010105

Approval No.:

## - Attachment -

### **Collateral clauses and instruction on right to appeal**

#### **Collateral clauses**

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt. Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

#### **Instruction on right to appeal**

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Typ / Type : Sideline  
Hersteller / Manufacturer : Gebr. Titgemeyer GmbH & Co. KG, DE 49084 Osnabrück

## Prüfbericht Test Report

Prüfung gemäß der Regelung der  
Economic Commission for Europe  
über einheitliche Bedingungen  
für die Genehmigung von

*Examination according to the Regulation of  
the Economic Commission for Europe  
on uniform provisions concerning  
the approval of*

### Seitlichen Schutzeinrichtungen (SSE)

#### **Lateral protection devices (LPD) of certain motor vehicles and their trailers**

**ECE-Regelung Nr. 73 - Teil II**  
einschließlich aller Änderungen bis  
**Änderung 01, Ergänzung 00**

**ECE-Regulation No. 73 - part II**  
as last amended by  
**Revision 01, Amendment 00**

<b>Genehmigungsstand / approval status</b>	
<input checked="" type="checkbox"/>	Erteilung einer Typgenehmigung <i>Granting of a type approval</i>
<input type="checkbox"/>	Erweiterung zur Typgenehmigung Nr. <i>Extension to type approval no.</i>
<input type="checkbox"/>	Änderung zur Typgenehmigung Nr. <i>Correction to type approval no.</i>

---

Typ / Type : Sideline  
Hersteller / Manufacturer : Gebr. Titgemeyer GmbH & Co. KG, DE 49084 Osnabrück

---

**0 Allgemeine Angaben**  
**General**

- 0.1 Fabrikmarke : Titgemeyer / GTO  
(Firmenname des Herstellers)  
*Make (trade name of manufacturer)*
- 0.2 Typ : Sideline  
*Type*
- 0.2.1 Varianten B1 : VA - Stahl (steel)  
*Variants* B2 : VA - Edelstahl (stainlesss steel)
- 0.3 Fahrzeugklasse : N2, N3, O3, O4  
*Category of vehicle*
- 0.4 Name und Anschrift des Herstellers : Gebr. Titgemeyer GmbH & Co. KG  
*Manufacturer's name and address*  
Hannoversche Str. 97  
DE 49084 Osnabrück
- 0.4.1 Name und Anschrift des : Entfällt  
Beauftragten des Herstellers  
*Name and address of representative*  
*Not applicable*
- 0.5 Beschreibungsbogen  
*Information document*
- Nr. : Sideline  
*No.*
- Ausgabedatum : 20.08.2014  
*Date of issue*
- Letztes Änderungsdatum : 20.08.2014  
*Date of last change*
- 0.6 Kennzeichnung : Siehe Beschreibungsbogen  
*Marking*  
*See information document*



---

Typ / Type : Sideline  
Hersteller / Manufacturer : Gebr. Titgemeyer GmbH & Co. KG, DE 49084 Osnabrück

---

- 1      Prüffahrzeug(e)/-objekt(e), Hinweise, Verwendungsbereich, Auflagen**  
**Test vehicle(s)/-object(s), Hints, Field of application, Requirements**
  
- 1.1      Prüffahrzeug(e)/-objekt(e)  
*Test vehicle(s)/-object(s)*
  
- 1.1.0      Beschreibung : Zur Prüfung war die SSE mit den wesentlichen Bauteilen an einem starren Prüfgestell montiert.  
*Description* *For the test, the LPD with its essential parts was mounted on a rigid test bench.*
  
- 1.1.1      Typ / Handelsbezeichnung : Siehe 0.2  
*Type / Trade name* *See 0.2*
  
- 1.1.2      Bestandteile und Werkstoffe : Siehe Beschreibungsbogen  
*Parts and materials* *See information document*

---

Typ / Type : Sideline  
Hersteller / Manufacturer : Gebr. Titgemeyer GmbH & Co. KG, DE 49084 Osnabrück

---

- 1.2 Hinweise  
*Hints*
- 1.2.1 Anbau  
*Mounting* : Der Anbau der seitlichen SSE hat nach **ECE-R73 Teil III** in der jeweils gültigen Fassung zu erfolgen.  
*The LPD shall be installed under consideration of **ECE-R 73 part III**, currently valid version.*
- 1.2.2 Massen und Abmessungen  
*Weights and dimensions* : Durch den Anbau der SSE wird die Fahrzeug-Leermasse erhöht. Die Fahrzeug-Leermasse ist ggf. nach Anbau der SSE neu zu ermitteln. Die Abmessungen am Fahrzeug sind zu prüfen.  
*The empty weight of the vehicle rises, when the LPD is mounted. If necessary, the empty weight of the vehicle has to be detected after mounting of the LPD. The dimensions of the vehicle have to be examined.*
- 1.2.3 Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Anbauabnahme bei nachträglichem Anbau, Berichtigung der Fahrzeugpapiere (Deutschland)  
*Immediate execution and confirmation of approval of mounting in case of subsequent installation, correction of the vehicle documents (Germany)* : Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs, wenn nicht unverzüglich die gemäß § 19 (2) StVZO vorgeschriebene Abnahme des Ein- oder Anbaus durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden. Die Angaben hinsichtlich der Änderungen müssen in der Bestätigung der Änderungsabnahme gemäß der „Richtlinie zur Zulassungsbescheinigung Teil I und II“ (BMVBW / S 35/36.05.05-27/5 Va 05 vom 10.03.2005) vorgenommen werden.  
*Caused by the modification, the operating licence of the vehicle expires, if the mounting is not approved immediately according to § 19 (2) StVZO (German Road Traffic Licensing Regulation) or defined requirements are not observed.*  
*According to German "Regulation of vehicle documents part I and II", the changes have to be carried out in the confirmation document of the approval of changing.*

Typ / Type : Sideline  
 Hersteller / Manufacturer : Gebr. Titgemeyer GmbH & Co. KG, DE 49084 Osnabrück

**2 Prüfprotokoll**  
**Test record**

2.1 Mess- und Prüfeinrichtungen : Kraftmessdose, Messverstärker, Winkel-  
*Equipment for measuring and testing* messer, Längenmessgeräte,  
 Radienschablone, Wasserwaage  
*Load cell, test amplifier, angular measurement  
 tools, length meters, radius template, water  
 level*

2.2 Prüfergebnisse  
*Test results*

ECE-R 73 Teil I  
*ECE-R 73 Part I*

2.2.1 Fahrzeuge hinsichtlich ihrer seitlichen : Entfällt  
 Schutzeinrichtungen : *Not applicable*  
*Vehicles with regard to their lateral pro-  
 tection devices*

ECE-R 73 Teil II  
*ECE-R 73 Part II*

2.2.2 Seitliche Schutzeinrichtungen  
*Lateral protection devices*

2.2.2.1 Festigkeit  
*Strength test*

ECE-R 73 Abschnitt 14.4  
 Biegung unter Last (horizontale stati-  
 sche Kraft von 1 kN)  
*ECE-R 73 Section 14.4*  
*Bend under load (horizontal static force  
 of 1 kN)*

gemessen über die letzten 250  
 mm der SSE :  
*measured over the last 250 mm of  
 the LPD*

über der restlichen Fläche der  
 SSE :  
*over the rest area of the LPD*

Soll-Wert  
*rated value*

mm

≤ 30

≤ 150

Ist-Wert  
*actual value*

mm

A1: 15  
 B1: 10  
 B2: 20

A1: 140  
 B1: 130  
 B2: 150

---

Typ / Type : Sideline  
Hersteller / Manufacturer : Gebr. Titgemeyer GmbH & Co. KG, DE 49084 Osnabrück

---

2.2.2.2 Äußere Gestaltung  
*External design*

ECE-R 73 Abschnitt 14.1  
Oberfläche  
*ECE-R 73 Section 14.1  
Surface*

Die Oberfläche ist glatt und so weit wie möglich von vorn nach hinten durchgehend. : Erfüllt / ~~Nicht erfüllt~~ / ~~Nicht zutreffend~~  
*Fulfilled / Not fulfilled / Not applicable*

*The outer surface is smooth and so far as possible continuous from front to rear.*

Benachbarte Teile überlappen sich, der Rand der Überlappung zeigt nach hinten unten. : Erfüllt / ~~Nicht erfüllt~~ / ~~Nicht zutreffend~~  
*Fulfilled / Not fulfilled / Not applicable*

*Adjacent parts overlap, the overlapping edge faces rearwards.*

Spalte betragen nicht mehr als 25 mm (gemessen in Längsrichtung), der hintere Teil ragt nicht nach außen über den vorderen Teil hinaus. : Erfüllt / ~~Nicht erfüllt~~ / ~~Nicht zutreffend~~  
*Fulfilled / Not fulfilled / Not applicable*

*Gaps are not more than 25 mm (measured in longitudinal direction)*

Abgerundete Muttern und Nietenköpfe ragen nicht mehr als 10 mm über die Oberfläche hinaus. : Erfüllt / ~~Nicht erfüllt~~ / ~~Nicht zutreffend~~  
*Fulfilled / Not fulfilled / Not applicable*

*Domed heads of bolts and rivets do not protrude beyond the surface of more than 10 mm.*

Andere hervorstehende Teile sind glatt und in ähnlicher Weise abgerundet. : Erfüllt / ~~Nicht erfüllt~~ / ~~Nicht zutreffend~~  
*Fulfilled / Not fulfilled / Not applicable*

*Other protrude parts are smooth and similarly rounded.*

---

Typ / Type : Sideline  
Hersteller / Manufacturer : Gebr. Titgemeyer GmbH & Co. KG, DE 49084 Osnabrück

---

Alle äußeren Kanten und Ecken, die von einer Kugel mit einem Durchmesser von 100 mm berührt werden können, weisen einen Abrundungsradius von mindestens 2,5 mm auf.  
*All external edges and corners, which may be contacted by a sphere of 100 mm diameter, are rounded with a radius not less than 2,5 mm.*

: Erfüllt / ~~Nicht erfüllt~~ / ~~Nicht zutreffend~~  
*Fulfilled / Not fulfilled / Not applicable*

Alle um weniger als 5 mm nach außen hervorstehende Kanten und Ecken sind gebrochen.  
*All edges and corners protruding less than 5 mm have blunted outward facing edges.*

: Erfüllt / ~~Nicht erfüllt~~ / ~~Nicht zutreffend~~  
*Fulfilled / Not fulfilled / Not applicable*

ECE-R 73 Abschnitt 14.2  
Außenfläche  
ECE-R 73 Section 14.2  
Outer area

Die SSE besteht aus einer durchgehend ebenen Oberfläche.  
*The LPD consists of a continuous flat surface.*

: Erfüllt / ~~Nicht erfüllt~~ / ~~Nicht zutreffend~~  
*Fulfilled / Not fulfilled / Not applicable*

Die SSE besteht aus ein oder mehreren horizontalen Schutzschienen.  
*The LPD consists of one or more horizontal rails.*

: Erfüllt / ~~Nicht erfüllt~~ / ~~Nicht zutreffend~~  
*Fulfilled / Not fulfilled / Not applicable*

---

Typ / Type : Sideline  
Hersteller / Manufacturer : Gebr. Titgemeyer GmbH & Co. KG, DE 49084 Osnabrück

---

Die SSE besteht aus einer Kombination von einer durchgehend ebenen Oberfläche und aus horizontalen Schutzschienen, die eine praktisch durchgehende seitliche Schutzeinrichtung bilden. Die in ECE-R 73 Abschnitt 14.1 genannten Bedingungen (siehe auch oben) sind zu beachten.  
*The LPD consists of a combination of a continuous flat surface and one or more horizontal rails, which form a practically continuous lateral protection device. Requirements mentioned in ECE-R 73 Section 14.1 (see also above) have to be regarded.*

: Erfüllt / Nicht erfüllt / Nicht zutreffend  
*Fulfilled / Not fulfilled / Not applicable*

Im Fall von Schutzschienen: Der Abstand zwischen den Schutzschienen ist kleiner als 300 mm.  
*In case of rails: The distance between the rails is less than 300 mm.*

: Erfüllt / Nicht erfüllt / Nicht zutreffend  
*Fulfilled / Not fulfilled / Not applicable*

Fahrzeuge N2, O3: Die Höhe der Schutzschienen beträgt mindestens 50 mm.  
*Vehicle N2, O3: The height of the rails is at least 50 mm.*

: Erfüllt / Nicht erfüllt / Nicht zutreffend  
*Fulfilled / Not fulfilled / Not applicable*

Fahrzeuge N3, O4: Die Höhe der Schutzschienen beträgt mindestens 100 mm.  
*Vehicle N3, O4: The height of the rails is at least 100 mm.*

: Erfüllt / Nicht erfüllt / Nicht zutreffend  
*Fulfilled / Not fulfilled / Not applicable*

ECE-R 73 Abschnitt 14.3  
Vorderkante  
ECE-R 73 Section 14.3  
Front edge

Die Vorderkante besteht aus einem durchgehenden senkrechten Teil, das sich über die gesamte Höhe der SSE erstreckt.  
*The forward edge consists of a continuous vertical part, which extends over the whole height of the LPD.*

: Erfüllt / Nicht erfüllt / Nicht zutreffend  
*Fulfilled / Not fulfilled / Not applicable*

Typ / Type : Sideline  
 Hersteller / Manufacturer : Gebr. Titgemeyer GmbH & Co. KG, DE 49084 Osnabrück

Fahrzeuge N2, O3: Die Außen- und die Vorderseite der Vorderkante reichen mindestens 50 mm nach hinten und sind mindestens 100 mm nach innen gebogen oder weisen einen Mindestradius von 50 mm auf  
*Vehicles N2, O3: The outer and the forward face extend rearwards by at least 50 mm and are turned inwards by at least 100 mm or have a radius of at least 50 mm.*

: Erfüllt / ~~Nicht erfüllt~~ / ~~Nicht zutreffend~~  
*Fulfilled / Not fulfilled / Not applicable*

Fahrzeuge N3, O4: Die Außen- und die Vorderseite der Vorderkante reichen mindestens 100 mm nach hinten und sind mindestens 100 mm nach innen gebogen oder weisen einen Mindestradius von 100 mm auf  
*Vehicles N3, O4: The outer and the forward face extend rearwards by at least 100 mm and are turned inwards by at least 100 mm or have a radius of at least 100 mm.*

: Erfüllt / ~~Nicht erfüllt~~ / ~~Nicht zutreffend~~  
*Fulfilled / Not fulfilled / Not applicable*

ECE-R 73 Abschnitt 14.5  
 Ständig am Fahrzeug angebaute Teile  
*ECE-R 73 Section 14.5  
 Parts, fitted permanent at the vehicle*

: Entfällt  
*Not applicable*

2.2.2.3 Verstellbare seitliche Schutzeinrichtung  
*Moveable lateral protection device*

ECE-R 73 Abschnitt 14.6  
 Betätigungskraft  
*ECE-R 73 Section 14.6  
 Actuation force*

	Soll-Wert <i>rated value</i>	Ist-Wert <i>actual value</i>
	daN	daN
Betätigungskraft <i>Actuation force</i>	≤ 40	B1: 9 B2: 8

---

Typ / Type : Sideline  
Hersteller / Manufacturer : Gebr. Titgemeyer GmbH & Co. KG, DE 49084 Osnabrück

---

ECE-R 73 Teil III  
ECE-R 73 Part III

2.2.3 Fahrzeuge hinsichtlich des Anbaus einer nach Teil II der ECE-R 73 typgenehmigten seitlichen Schutzrichtung  
: Entfällt  
Not applicable  
*Vehicles with regard to the installation of an lateral protection device of an approved type according to part II of ECE-R 73*

2.2.4 Bemerkungen  
Remarks : Keine  
None

2.3 Allgemeine Angaben  
General information

Ort der Prüfung : Osnabrück  
Place of testing

Datum der Prüfung B1 : 26.08.2008  
Date of testing B2 : 03.11.2008

2.4 Bemerkungen  
Remarks : Keine  
None

**3 Anlagen**  
**Enclosures**

1 Liste der Änderungen  
List of modifications : Siehe Anlage 1  
See enclosure 1

2 Beschreibungsbogen  
Information document : Sideline vom / dated 20.08.2014  
zuletzt geändert / last changed 20.08.2014

3 Anbauhinweise  
Mounting advice : Siehe 2  
See 2



Typ / Type : Sideline  
Hersteller / Manufacturer : Gebr. Titgemeyer GmbH & Co. KG, DE 49084 Osnabrück

#### 4 Schlussbescheinigung Statement of conformity

Der unter Nr. 0.5. genannte Beschreibungsbogen und der darin beschriebene Typ - **entsprechen** - der oben angegebenen Prüfspezifikation.

*The information document mentioned under No. 0.5. and the type described therein are - **in compliance** - with the Test Specification mentioned above.*

Die verwendeten Prüfmuster waren im Hinblick auf das erforderliche Leistungsniveau für den zugehörigen Typ repräsentativ.

*With regard to the required level of performance to be achieved, the tested items were representative for the type to be approved.*

Die Prüfungen wurden entsprechend den relevanten Anforderungen der EN ISO/IEC 17025:2005 durchgeführt.

*The tests were carried out in accordance with the relevant requirements of EN ISO/IEC 17025:2005.*

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Instituts zulässig.

*The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the institute only.*

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 11.

*The Test Report comprises pages 1 to 11.*

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG  
**IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität**  
Adlerstr. 7, 45307 Essen  
DIN EN ISO/IEC 17025, 17020  
Benannt als Technischer Dienst / Designated as Technical service  
Vom Kraftfahrt Bundesamt / by Kraftfahrt-Bundesamt: KBA – P 00004-96

Geschäftsstelle Hannover, 25.08.2014



*Achim Peter*

Achim PETER  
Dipl.-Ing.

Auftragsnummer 8111292937  
E-Mail apeter@tuev-nord.de  
Telefon +49 511 9986-1511  
Fax +49 511 9986-1998

---

Typ / *Type* : Sideline  
Hersteller / *Manufacturer* : Gebr. Titgemeyer GmbH & Co. KG, DE 49084 Osnabrück

---

**Liste der Änderungen**  
**List of modifications**

--

- |   |   |    |
|---|---|----|
| 1. Es wird berichtigt<br><i>Correction of</i> | : | -- |
| 2. Es wird geändert<br><i>Modification of</i> | : | -- |
| 3. Es wird hinzugefügt<br><i>Addition of</i>  | : | -- |
| 4. Es entfällt<br><i>Deletion of</i>          | : | -- |

**Beschreibungsbogen gemäß 2007/46/EG Anhang I (VO (EU) 214/2014) zur EG-Typgenehmigung für  
Seitliche Schutzeinrichtungen (SSE)**

**nach UN/ECE-Regelung 73 Teil II (Änderungsserie 01 vom 09. Dezember 2010)**

*Information document in compliance with 2007/46/EC Annex I (CR (EU) 214/2014) for the purpose of EC-Type-Approval  
for Lateral Protection Devices (LPD)*

*according to UN/ECE-Regulation 73 Part II (Revision 01 dated 9<sup>th</sup> of December 2010)*

<b>Typ</b>	<b>Erstausgabe / Stand</b>	<b>Seite / Seiten</b>
<b>Type</b>	<b>First issue / Current issue</b>	<b>Page / Pages</b>
<b>Sideline</b>	<b>20.08.2014 / 20.08.2014</b>	<b>1 / 5</b>

---

**0 Allgemeine Angaben**  
**General information**

- 0.1 Fabrikmarke : Titgemeyer und/oder GTO  
(Firmenname des Herstellers) *Titgemeyer and/or GTO*  
*Make (trade name of manufacturer)*
- 0.2 Typ : Sideline  
*Type*
- 0.2.1 Varianten A1 : VA - Stahl (steel)  
*Variants* A2 : VA - Edelstahl (stainlesss steel)
- 0.3 Merkmale zur Typidentifizierung, : Genehmigungsnummer  
sofern auf dem Bauteil/der *Approval number*  
selbstständigen technischen Einheit  
vorhanden  
*Attributes for identification, if existing on  
the component/the independent technical  
object*
- 0.3.1 Anbringungsstelle dieser Merkmale : Eingeprägt oder aufgeklebtes Schild auf  
*Installation place of these attributes* Montagebock und U-Profil  
*Stamped or label glued on mounting rack and U-  
Profile*
- 0.4 Fahrzeugklasse : N2, N3, O3, O4  
*Category of Vehicle*
- 0.5 Name und Anschrift des Herstellers : Gebr. Titgemeyer GmbH & Co. KG  
*Manufacturer's name and address* Hannoversche Str. 97  
DE 49084 Osnabrück

**Beschreibungsbogen gemäß 2007/46/EG Anhang I (VO (EU) 214/2014) zur EG-Typgenehmigung für  
Seitliche Schutzeinrichtungen (SSE)  
nach UN/ECE-Regelung 73 Teil II (Änderungsserie 01 vom 09. Dezember 2010)**  
*Information document in compliance with 2007/46/EC Annex I (CR (EU) 214/2014) for the purpose of EC-Type-Approval  
for Lateral Protection Devices (LPD)  
according to UN/ECE-Regulation 73 Part II (Revision 01 dated 9<sup>th</sup> of December 2010)*

<b>Typ</b>	<b>Erstausgabe / Stand</b>	<b>Seite / Seiten</b>
<b>Type</b>	<b>First issue / Current issue</b>	<b>Page / Pages</b>
<b>Sideline</b>	<b>20.08.2014 / 20.08.2014</b>	<b>2 / 5</b>

---

- |     |  |                                     |
|-----|--|-------------------------------------|
| 0.7 | Bei Bauteilen und selbstständigen technischen Einheiten Lage und Anbringungsart des EG-Typgenehmigungszeichen<br><i>For components and independent technical objects place and kind of installation for the EC-approval mark</i> | : Siehe 0.3.1<br><i>See 0.3.1</i>   |
| 0.8 | Name (n) und Anschrift (en) der Fertigungsstätte (n)<br><i>Name (s) and address (es) of the production site (s)</i>  | : Siehe 0.5<br><i>See 0.5</i>       |
| 0.9 | Name und Anschrift des Bevollmächtigten des Herstellers<br><i>Name and adress of the manufacturer's authorised representative</i>  | : Entfällt<br><i>Not applicable</i> |

**Beschreibungsbogen gemäß 2007/46/EG Anhang I (VO (EU) 214/2014) zur EG-Typgenehmigung für  
Seitliche Schutzeinrichtungen (SSE)**

**nach UN/ECE-Regelung 73 Teil II (Änderungsserie 01 vom 09. Dezember 2010)**

*Information document in compliance with 2007/46/EC Annex I (CR (EU) 214/2014) for the purpose of EC-Type-Approval  
for Lateral Protection Devices (LPD)*

*according to UN/ECE-Regulation 73 Part II (Revision 01 dated 9<sup>th</sup> of December 2010)*

Typ Type Sideline	Erstausgabe / Stand First issue / Current issue 20.08.2014 / 20.08.2014	Seite / Seiten Page / Pages 3 / 5
-------------------------	---	---

**1 Beschreibung und Aufbau**  
*Description and structure*

1.1 Allgemeine Beschreibung  
*General description*

: Die seitliche Schutzeinrichtung ist als Planken-Konsolen-System konzipiert.  
*The lateral protection device is designed as plank-console-system.*

1.2 Aufbau  
*Structure*

: Horizontale Planken werden an vertikale Konsolen geschraubt. Über ein Raster sind verschiedene Kombinationen möglich. Die Planken sind zur Fahrtrichtung vorn mit Ableitvorrichtungen und hinten mit Verschlusskappen ausgestattet. Die vertikalen Konsolen werden an Umlenk- bzw. Montageböcken eingehängt, welche am Fahrzeug bzw. Querträger befestigt werden. Die Einheiten von Planken und vertikalen Konsolen sind um die Steckbolzenachse in den Umlenk- bzw. Montageböcken drehbar.  
*Horizontal planks are bolted to vertical consoles. Different combinations are possible due to a grid. In direction of travel to front, planks are fitted with slide profiles and to rear with sealing caps. Vertical consoles are hinged at pulley or mounting brackets, which are fitted to the vehicle or cross bars. The units of planks and vertical consoles are swivel-mounted to the axis of the plug-in bolts.*

1.3 Befestigung  
*Mounting*

: Die horizontalen Planken werden an die vertikalen Konsolen geschraubt. Die vertikalen Konsolen werden mit Steckbolzen an Montageböcken befestigt. Die Montageböcke werden direkt auf die Unterseite der Querträger des Fahrzeugaufbaues geschraubt.

**Beschreibungsbogen gemäß 2007/46/EG Anhang I (VO (EU) 214/2014) zur EG-Typgenehmigung für  
Seitliche Schutzeinrichtungen (SSE)**

**nach UN/ECE-Regelung 73 Teil II (Änderungsserie 01 vom 09. Dezember 2010)**

*Information document in compliance with 2007/46/EC Annex I (CR (EU) 214/2014) for the purpose of EC-Type-Approval  
for Lateral Protection Devices (LPD)*

*according to UN/ECE-Regulation 73 Part II (Revision 01 dated 9<sup>th</sup> of December 2010)*

<b>Typ</b>	<b>Erstausgabe / Stand</b>	<b>Seite / Seiten</b>
<b>Type</b>	<b>First issue / Current issue</b>	<b>Page / Pages</b>
<b>Sideline</b>	<b>20.08.2014 / 20.08.2014</b>	<b>4 / 5</b>

- |          |   |  |
|----------|---|--|
| 1.3      | Befestigung (Fortsetzung)<br><i>Mounting (continuation)</i>     | : <i>The horizontal planks are bolted to the vertical consoles.<br/>The vertical consoles are fitted with plug-in bolts to mounting brackets. The mounting are bolted directly to the underside of the cross bars of the vehicle body.</i>   |
| 1.4      | Massen und Abmessungen<br><i>Mases and dimensions</i>           | : <i>Siehe Anlagen<br/>See enclosures</i>  |
| 1.5      | Werkstoff<br><i>Materials</i>                                   | : <i>Siehe Anlagen<br/>See enclosures</i>  |
| <b>2</b> | <b>Allgemeine Hinweise</b><br><b><i>General Information</i></b> | : <i>Der Anbau der SSE an ein Fahrzeug hat gemäß der Montageanleitung zu erfolgen. Die Vorgaben nach ECE-R 73 Teil III in der jeweils gültigen Fassung sind zu beachten.<br/>The installation of the LPD at a vehicle has to be made according to the mounting instructions.<br/>The requirements of ECE-R 73 Part III in current version have to be observed.</i> |

**Beschreibungsbogen gemäß 2007/46/EG Anhang I (VO (EU) 214/2014) zur EG-Typgenehmigung für  
Seitliche Schutzeinrichtungen (SSE)**

**nach UN/ECE-Regelung 73 Teil II (Änderungsserie 01 vom 09. Dezember 2010)**

*Information document in compliance with 2007/46/EC Annex I (CR (EU) 214/2014) for the purpose of EC-Type-Approval  
for Lateral Protection Devices (LPD)*

*according to UN/ECE-Regulation 73 Part II (Revision 01 dated 9<sup>th</sup> of December 2010)*

<b>Typ</b>	<b>Erstausgabe / Stand</b>	<b>Seite / Seiten</b>
<b>Type</b>	<b>First issue / Current issue</b>	<b>Page / Pages</b>
<b>Sideline</b>	<b>20.08.2014 / 20.08.2014</b>	<b>5 / 5</b>

**3 Anlagen  
Enclosures**

	<b>Benennung</b> <i>Title</i>	<b>Dokumenten- / Zeichnungsnummer</b> <i>Number of document or drawing</i>	<b>Stand</b> <i>Date of issue</i>
1	Konstruktionselemente Seitliche Unterfahrschutzeinrichtung Sideline Typ VA - Stahl verzinkt / Stahl pulverbeschichtet, schwarz	: 50.06.01.4	08 / 2014
2	Konstruktionselemente Seitliche Unterfahrschutzeinrichtung Sideline Typ VA - Stahl verzinkt / Stahl pulverbeschichtet, schwarz	: 50.06.01.5	08 / 2014
3	Konstruktionselemente Seitliche Unterfahrschutzeinrichtung Sideline Typ VA - Edelstahl	: 50.06.01.2	08 / 2014
4	Konstruktionselemente Seitliche Unterfahrschutzeinrichtung Sideline Typ VA - Edelstahl	: 50.06.01.3	08 / 2014
5	Konstruktionselemente Seitliche Unterfahrschutzeinrichtung Sideline Plankenbauteile	: 50.06.01.6	08 / 2014
6	Konstruktionselemente Seitliche Unterfahrschutzeinrichtung Sideline Plankenbauteile	: 50.06.01.7	08 / 2014
7	Konstruktionselemente Seitliche Schutzeinrichtung Sideline Anbauhinweise	: 50.06.01.8 und 50.06.01.9	08 / 2014

Beschreibungsbogen gemäß 2007/46/EG Anhang I (VO (EU) 214/2014) zur EG-Typgenehmigung für  
**Seitliche Schutzeinrichtungen (SSE)**

nach UN/ECE-Regelung 73 Teil II (Änderungsserie 01 vom 09. Dezember 2010)

Information document in compliance with 2007/46/EC Annex I (CR (EU) 214/2014) for the purpose of EC-Type-Approval  
 for Lateral Protection Devices (LPD)

according to UN/ECE-Regulation 73 Part II (Revision 01 dated 9<sup>th</sup> of December 2010)

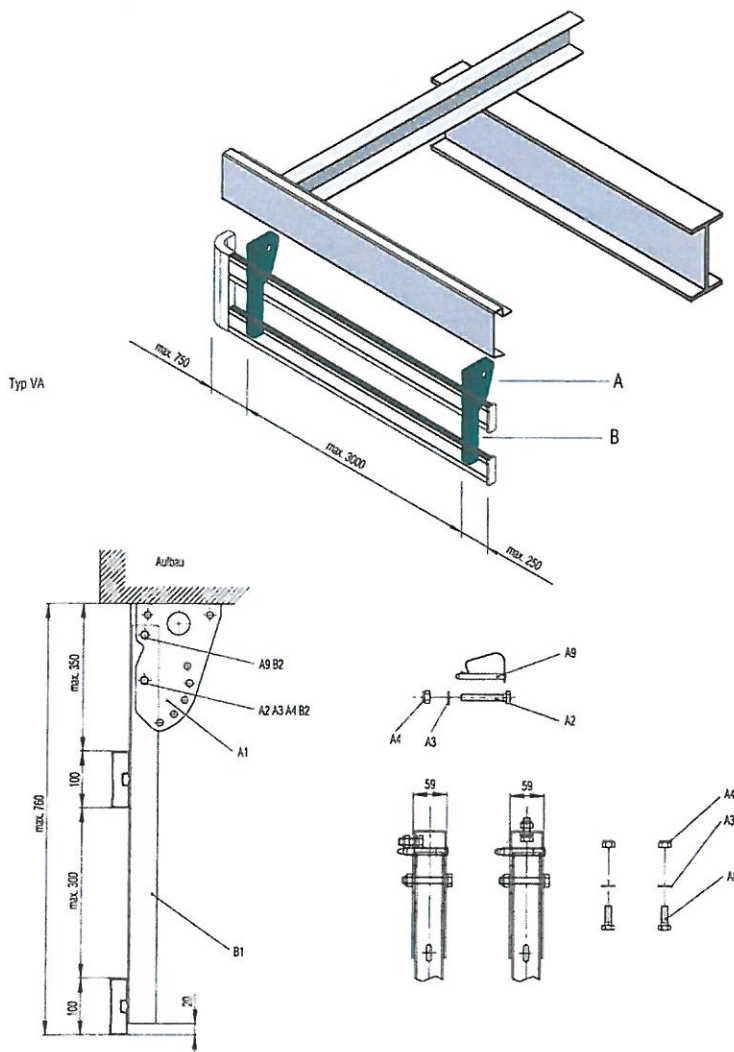
Typ  
 Type  
 Sideline

Erstausgabe / Stand  
 First issue / Current issue  
 20.08.2014 / 20.08.2014

Anlage  
 Enclosure  
 1

Seite / Seiten  
 Page / Pages  
 1 / 1

50.06.01.4  
 Konstruktionselemente  
 Seitliche Unterfahrschutzeinrichtung  
**SIDELINE Typ VA – Stahl verzinkt/Stahl pulverbeschichtet, schwarz**



Die technischen Daten geben einen Anhalt, sind aber ohne Gewähr! Konstruktionsänderungen vorbehalten.

TITGEMEYER <sup>®</sup>

Telefon: +49 (0)541/5822-0

Telefax: +49 (0)541/5822-492

E-Mail: vertreib@titgemeyer.de

Gruppe 50 05 01D/0814)1



**Beschreibungsbogen gemäß 2007/46/EG Anhang I (VO (EU) 214/2014) zur EG-Typgenehmigung für  
Seitliche Schutzeinrichtungen (SSE)  
nach UN/ECE-Regelung 73 Teil II (Änderungsserie 01 vom 09. Dezember 2010)**  
*Information document in compliance with 2007/46/EC Annex I (CR (EU) 214/2014) for the purpose of EC-Type-Approval  
for Lateral Protection Devices (LPD)  
according to UNECE-Regulation 73 Part II (Revision 01 dated 9<sup>th</sup> of December 2010)*

<b>Typ</b>	<b>Erstausgabe / Stand</b>	<b>Anlage</b>	<b>Seite / Seiten</b>
<b>Type</b>	<b>First issue / Current issue</b>	<b>Enclosure</b>	<b>Page / Pages</b>
<b>Sideline</b>	<b>20.08.2014 / 20.08.2014</b>	<b>2</b>	<b>1 / 1</b>

50.06.01.5  
Konstruktionselemente  
Seitliche Unterfahrschutzeinrichtung  
**SIDELINE Typ VA – Stahl verzinkt/Stahl pulverbeschichtet, schwarz**

**Seiten-Schutz-Vorrichtung für Nutzfahrzeuge**  
**Typ VA – Stahl – Halterungs-Bauteile**  
Ausführung: Aufhängung am Aufbau, klappbar

**Komplett-Bedarf für ein Fahrzeug**

Bauteil- gruppe	[Stück]	Bezeichnung	Gewicht kp. [kg]	Artikel-Nr. Stahl, verzinkt	Artikel-Nr. Stahl, pulverbe. schwarz
<b>A</b>	4	Montagebock	5,6	502 970 000	502 972 000
	4	Zubehörbeutel zu Bauteil A	–	502 979 000*	502 979 000*
<b>B</b>	4	U-Profil senkrecht	8,8	502 670 000	502 672 000
	4	Zubehörbeutel zu Bauteil B	–	502 679 000	502 679 000

\* verzinkt nach DIN EN ISO 2081, Beanspruchungsstufe 3, NSS 192 h

**Lieferumfang und Ersatzteile**

Position	[Stück]	Bezeichnung	Werkstoff	Abmessungen [mm]	Norm	Artikel-Nr.
<b>Montagebock und Zubehörbeutel (Bauteilgruppe A) Lieferumfang pro Bauteilgruppe</b>						
<b>A 1</b>	1	Montagebock	Stahl*	3 / 59 / 150 / 225	–	–
<b>A 2</b>	1	Sechskantschraube	Stahl 8.8, verzinkt	M 12 x 80	EN ISO 4014	–
<b>A 3</b>	6	U-Scheibe	Stahl, verzinkt	13 x 24 x 2,5	EN ISO 7090	–
<b>A 4</b>	3	Sechskantmutter selbstsich.	Stahl, verzinkt	M 12	EN ISO 10511	–
<b>A 8</b>	2	Sechskantschraube	Stahl 8.8, verzinkt	M 12 x 35	EN ISO 4017	–
<b>A 9</b>	1	Federsteckbolzen	Stahl, verzinkt	12 x 90	–	502 615 000
<b>U-Profil und Zubehörbeutel (Bauteilgruppe B) Lieferumfang pro Bauteilgruppe</b>						
<b>B 1</b>	1	Rasterprofil	Stahl*	3 / 50 / 50 / 698	–	–
<b>B 2</b>	4	Bündbuchse	Kunststoff	–	–	502 638 000

\* Stahl verzinkt / Stahl pulverbeschichtet, schwarz

Beschreibungsbogen gemäß 2007/46/EG Anhang I (VO (EU) 214/2014) zur EG-Typgenehmigung für  
**Seitliche Schutzvorrichtungen (SSE)**  
 nach UN/ECE-Regelung 73 Teil II (Änderungsserie 01 vom 09. Dezember 2010)  
 Information document in compliance with 2007/46/EC Annex I (CR (EU) 214/2014) for the purpose of EC-Type-Approval  
 for Lateral Protection Devices (LPD)  
 according to UN/ECE-Regulation 73 Part II (Revision 01 dated 9<sup>th</sup> of December 2010)

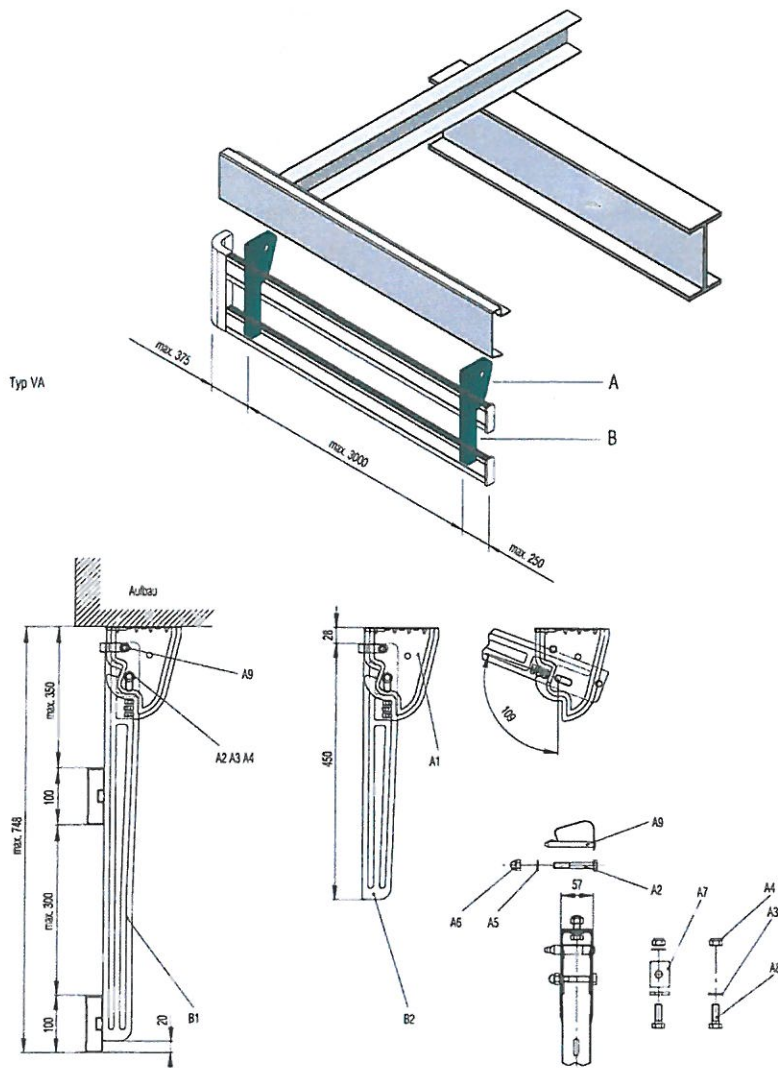
**Typ**  
**Type**  
**Sideline**

**Erstausgabe / Stand**  
**First issue / Current issue**  
**20.08.2014 / 20.08.2014**

**Anlage**  
**Enclosure**  
**3**

**Seite / Seiten**  
**Page / Pages**  
**1 / 1**

50.06.01.2  
 Konstruktionselemente  
 Seitliche Unterfahrtschutzvorrichtung  
**SIDELINE Typ VA – Edelstahl**



Die technischen Daten geben einen Anhalt, sind aber ohne Gewähr! Konstruktionsänderungen vorbehalten.

TITGEMEYER

Telefon: +49 (0)5 41/58 22-0    Telefax: +49 (0)5 41/58 22-492    E-Mail: vertreib-@titgemeyer.de

Gruppe 50.06.01D(0814)

**Beschreibungsbogen gemäß 2007/46/EG Anhang I (VO (EU) 214/2014) zur EG-Typgenehmigung für  
Seitliche Schutzvorrichtungen (SSE)  
nach UN/ECE-Regelung 73 Teil II (Änderungsserie 01 vom 09. Dezember 2010)**  
*Information document in compliance with 2007/46/EC Annex I (CR (EU) 214/2014) for the purpose of EC-Type-Approval  
for Lateral Protection Devices (LPD)  
according to UNECE-Regulation 73 Part II (Revision 01 dated 9<sup>th</sup> of December 2010)*

<b>Typ</b>	<b>Erstausgabe / Stand</b>	<b>Anlage</b>	<b>Seite / Seiten</b>
<b>Type</b>	<b>First issue / Current issue</b>	<b>Enclosure</b>	<b>Page / Pages</b>
<b>Sideline</b>	<b>20.08.2014 / 20.08.2014</b>	<b>4</b>	<b>1 / 1</b>

50.06.01.3  
Konstruktionselemente  
Seitliche Unterfahrschutzvorrichtung  
**SIDELINE Typ VA – Edelstahl**

**Seiten-Schutz-Vorrichtung für Nutzfahrzeuge**  
**Typ VA –Edelstahl– Halterungs-Bauteile**  
Ausführung: Aufhängung am Aufbau, klappbar

**Komplett-Bedarf für ein Fahrzeug**

Bauteil- gruppe	[Stück]	Bezeichnung	Gewicht kpl. Fahrz [kg]	Artikel-Nr.
<b>A</b>	4	Montagebock, schraubbar	2,00	502 971 000
	4	Zubehörbeutel zu Bauteil A	1,04	502 978 000
<b>B</b>	4	U-Profil senkrecht 700 mm	4,00	502 671 000
<b>B</b>	4	U-Profil senkrecht 450 mm (alternativ)	2,68	502 674 000

**Lieferumfang und Ersatzteile**

Position	[Stück]	Bezeichnung	Werkstoff	Abmessungen [mm]	Norm	Artikel-Nr.
<b>Montagebock und Zubehörbeutel (Bauteilgruppe A) Lieferumfang pro Bauteilgruppe</b>						
<b>A 1</b>	1	Montagebock	Edelstahl	1,5 / 57 / 130 / 163	–	–
<b>A 2</b>	1	Sechskantschraube	A 2 / 70	M 10 x 70	EN 24014	–
<b>A 3</b>	2	U-Scheibe	A 2	12	EN ISO 7090	–
<b>A 4</b>	2	Sechskantmutter selbstsich.	A 2 / 70	M 12	EN ISO 10511	–
<b>A 5</b>	1	Federring	A 2 / 70	10	DIN 127	–
<b>A 6</b>	1	Hutmutter	A 2 / 70	M 10	DIN 1587	–
<b>A 7</b>	1	Platte	dacromet-beschicht	–	–	–
<b>A 8</b>	2	Sechskantschraube	A 2 / 70	M 12 x 35	EN 24017	–
<b>A 9</b>	1	Federsteckbolzen	verzinkt	10 x 70	–	502 617 000
<b>U-Profil (Bauteilgruppe B) Lieferumfang pro Bauteilgruppe</b>						
<b>B 1</b>	1	Rasterprofil 700 mm	Edelstahl	1,2 / 50 / 60 / 700	–	–
<b>B 2</b>	1	Rasterprofil 450 mm	Edelstahl	1,2 / 50 / 60 / 450	–	–

Die technischen Daten geben einen Anhalt, sind aber ohne Gewähr! Konstruktionsänderungen vorbehalten.

Gruppe 50 DS 01D(0814)1 **TITGEMEYER**® Telefon +49 (0)5 41/58 22-0 Telefax +49 (0)5 41/58 22-492 E-Mail: vertneb-1@titgemeyer.de

Beschreibungsbogen gemäß 2007/46/EG Anhang I (VO (EU) 214/2014) zur EG-Typgenehmigung für  
**Seitliche Schutzeinrichtungen (SSE)**  
 nach UN/ECE-Regelung 73 Teil II (Änderungsserie 01 vom 09. Dezember 2010)  
*Information document in compliance with 2007/46/EC Annex I (CR (EU) 214/2014) for the purpose of EC-Type-Approval  
 for Lateral Protection Devices (LPD)  
 according to UN/ECE-Regulation 73 Part II (Revision 01 dated 9<sup>th</sup> of December 2010)*

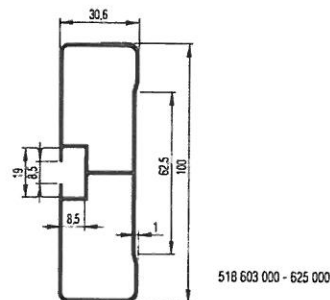
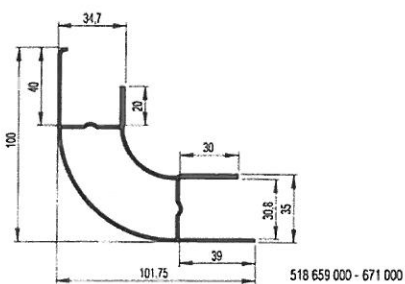
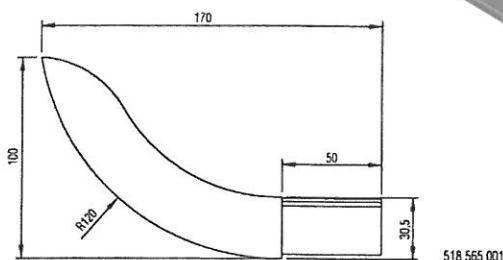
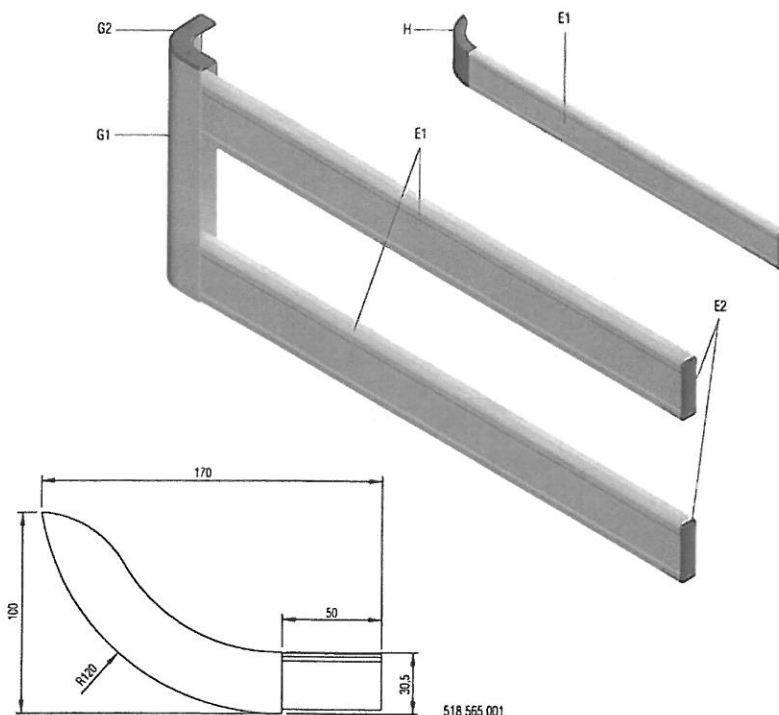
Typ  
 Type  
 Sideline

Erstausgabe / Stand  
 First issue / Current issue  
 20.08.2014 / 20.08.2014

Anlage  
 Enclosure  
 5

Seite / Seiten  
 Page / Pages  
 1 / 1

50.06.01.6  
 Konstruktionselemente  
 Seitliche Unterfahrschutzeinrichtung  
**SIDELINE Plankenbauteile**



Beschreibungsbogen gemäß 2007/46/EG Anhang I (VO (EU) 214/2014) zur EG-Typgenehmigung für  
**Seitliche Schutzrichtungen (SSE)**  
 nach UN/ECE-Regelung 73 Teil II (Änderungsserie 01 vom 09. Dezember 2010)  
 Information document in compliance with 2007/46/EC Annex I (CR (EU) 214/2014) for the purpose of EC-Type-Approval  
 for Lateral Protection Devices (LPD)  
 according to UNECE-Regulation 73 Part II (Revision 01 dated 9<sup>th</sup> of December 2010)

**Typ**  
**Type**  
**Sideline**

**Erstausgabe / Stand**  
**First issue / Current issue**  
 20.08.2014 / 20.08.2014

**Anlage**  
**Enclosure**  
 6

**Seite / Seiten**  
**Page / Pages**  
 1 / 1

50.06.01.7  
 Konstruktionselemente  
 Seitliche Unterfahrtschutzeinrichtung  
**SIDELINE Plankenbauteile**

**Seiten-Schutz-Vorrichtung für Nutzfahrzeuge**  
 Plankenbauteile

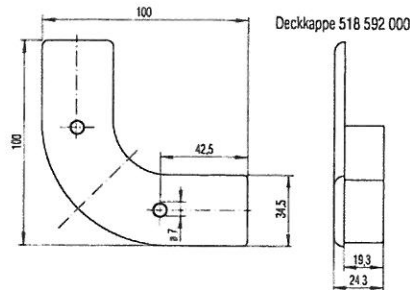
**Komponenten**

Bauteil Position	[Stück]	Bezeichnung	Werkstoff	Abmessungen [mm]	Norm	Gewicht [Stück/kg]	Artikel-Nr.	Artikel-Nr.	Artikel-Nr.	Artikel-Nr.
							blank	silberfarbig eloxiert	schwarz eloxiert	
E 1	1	Plankenprofil	Aluminium	3200	-	3,4	518 603 000	518 604 000	518 605 000	-
	1		Aluminium	3600	-	3,8	518 607 000	518 608 000	518 609 000	-
	1		Aluminium	4000	-	4,2	518 613 000	518 614 000	518 615 000	-
	1		Aluminium	5200	-	5,5	518 617 000	518 618 000	518 619 000	-
	1		Aluminium	6000	-	6,3	518 623 000	518 624 000	518 625 000	-
E 2	1	Endkappe	Kunststoff schwarz	-	-	-	-	-	518 582 001	
F	1	Montagesatz komplett	-	-	-	-	-	-	518 548 001	
	-		• Gewindestift (E-Teil)	Stahl, verzinkt	40 x 18 x 8	-	-	-	518 546 000	
	-		• Sechskantschraube (E-Teil)	Stahl, verzinkt	M 8 x 12	EN 24017	-	-	-	
-	1	• U-Scheibe (E-Teil)	Stahl, verzinkt	8,4 x 17 x 1,6	EN ISO 7090	-	-	-		
G 1	1	Abgleitprofil	Aluminium	500	-	0,8	518 659 000	518 660 000	518 661 000	-
	1		Aluminium	5000	-	8,2	518 665 000	518 670 000	518 671 000	-
G 2	1	Deckkappe	Kunststoff schwarz	-	-	0,05	-	-	518 592 000	
H	1	Abgleitbogen	Kunststoff schwarz	-	-	0,3	-	-	518 565 001	

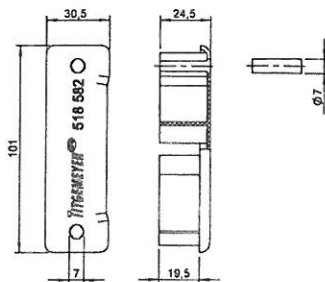
**Ersatzteil**

Kunststoffstift für die Befestigung  
 der Endkappen 518 582 001 und  
 518 592 000

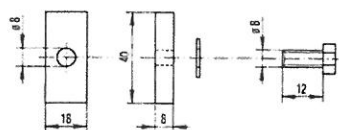
Artikel-Nr. 518 599 000



**Endkappe 518 582 001**



**Montagesatz (Pos. F)**  
 Artikel-Nr. 518 548 001



Die technischen Daten geben einen Anhalt, sind aber ohne Gewähr! Konstruktionsänderungen vorbehalten.

Gruppe 50.06.01D(0814)1

TITGEMEYER

Telefon: +49 (0)5 41/58 22-0

Telefax: +49 (0)5 41/58 22-492

E-Mail: vertreib-f@titgemeyer.de

**Beschreibungsbogen gemäß 2007/46/EG Anhang I (VO (EU) 214/2014) zur EG-Typgenehmigung für  
Seitliche Schutzeinrichtungen (SSE)  
nach UN/ECE-Regelung 73 Teil II (Änderungsserie 01 vom 09. Dezember 2010)**  
*Information document in compliance with 2007/46/EC Annex I (CR (EU) 214/2014) for the purpose of EC-Type-Approval  
for Lateral Protection Devices (LPD)  
according to UN/ECE-Regulation 73 Part II (Revision 01 dated 9<sup>th</sup> of December 2010)*

Typ Type Sideline	Erstausgabe / Stand First issue / Current issue	Anlage Enclosure	Seite / Seiten Page / Pages
	20.08.2014 / 20.08.2014	7	1 / 2

50.06.01.8

Konstruktionselemente

Seitliche Schutzeinrichtung

**SIDELINE Anbauhinweise**

**Seitliche Schutzeinrichtung**

**für Fahrzeuge der Klassen N2, N3, O3 und O4**

Anbauanweisung nach den

Richtlinien ECE-R73

Ausnahmegenehmigungen können erteilt werden für:

- Sattelzugmaschinen, Fahrzeuge zum Transport langer, unteilbarer Güter (z. B. Langholztransport- und Sonderfahrzeuge, Betonträger), sowie Fahrzeuge, bei denen aus praktischen Gründen keine Schutzeinrichtung integriert werden kann.

Die seitliche Schutzeinrichtung kann aus einer fortlaufenden, ebenen Fläche, aus Schienen oder einer Kombination von beiden bestehen. Die Außenflächen müssen glatt, im wesentlichen steil, fest am Fahrzeug montiert und aus Metall oder einem anderen dafür geeigneten Material bestehen. Sie dürfen unter normalen Einsatzbedingungen nicht durch Vibration oder ähnliche Einflüsse ihre Position am Fahrzeug verändern.

Anbauelemente des Fahrzeugs wie z. B. Krallstoffbehälter, Lufttanks und Werkzeugkästen können als Bestandteil der seitlichen Schutzeinrichtung integriert werden, sofern ihre Abmessungen und Eigenschaften den o. g. Richtlinien entsprechen.

Brems-, Luft- oder Hydraulikleitungen dürfen nicht an Elementen der seitlichen Schutzeinrichtung befestigt werden.

**Die Anbauausführung muss  
folgenden Anforderungen entsprechen**

1. Die seitliche Schutzeinrichtung darf die Außenlinie eines Fahrzeuges nicht überschreiten.
2. Die Unterkante der Abweislelemente darf bei unbeladenen Fahrzeugen einen Maximalabstand von 550 mm zur Fahrbahnoberfläche aufweisen.
3. Die Abweislfläche hat einen nach innen gerichteten Abstand von nicht mehr als 120 mm bezogen auf die Fahrzeugaußenlinie.
4. Die seitliche Schutzeinrichtung erstreckt sich im Bereich zwischen der Vorder- und Hinterachse eines Fahrzeugs. Sie beginnt nach max. 300 mm hinter den Profillinien der Vorder- und endet mit einem Maximalabstand von 300 mm vor den Profillinien der Hinterräder.
5. Liegt das Abstandsmaß 300 mm im vorderen Fahrzeugbereich innerhalb der Fahrerhauskontur, beginnt die Abweislfläche direkt anschließend. Lediglich für kippbare oder elastisch aufgehängte Fahrerhäuser wird ein Abstandsmaß von 100 mm eingeräumt. Überschreitet die Fahrerhausbreite die Außenlinie des Aufbaus bzw. der seitlichen Schutzeinrichtungs-Fläche, muß diese im vorderen Bereich in einem Winkel von max. 45° nach innen gerichtet sein.
6. Beginnt die Abweislfläche in einem „sonst offenen Raum“, sind mehrteilige Profile durch eine senkrechte Verbindung nach vorne zu schließen. Das Verbindungsglied weist hierbei eine nach innen gemessene Tiefe von mindestens 100 mm auf.

7. Abweislflächen sind grundsätzlich glatt auszuführen, sie dürfen jedoch z. B. Verstärkungssicken aufweisen und können durch um max. 10 mm hervorstehende Befestigungselemente wie z. B. Schrauben und Niele unterbrochen sein.
8. Besteht die seitliche Schutzeinrichtung aus mehreren in Längsrichtung folgenden Elementen, dürfen durch Anbauteile hervorgerufene Unterbrechungen nicht mehr als 25 mm betragen. Überlappungen weisen ggf. entgegen der Fahrtrichtung.
9. Nach außen weisende Elemente einer seitlichen Schutzeinrichtung sind mit mindestens R 2,5 abgerundet.
10. Die seitliche Schutzeinrichtung kann aus einem oder mehreren untereinander angeordneten Abweislflächen bestehen. Ihre Mindesthöhe beträgt für die Fahrzeugklassen
  - N2 und O3: 50 mm
  - N3 und O4: 100 mm
11. Die Abweisprofile müssen genügend fest angebracht werden. Klapp- oder Abnehmvorrichtungen sind erlaubt, sofern sie eine den Anforderungen entsprechende Festigkeit aufweisen.
12. Die seitliche Schutzeinrichtung gewährleistet unter Aufbringung einer Prüflast von 1000 N eine max. Durchbiegung von 150 mm. Im Bereich der letzten 250 mm beträgt diese weniger als 30 mm. Die Prüflast wird durch einen Stempel mit einem Durchmesser von 210 – 230 mm aufgetragen.

Die technischen Daten geben einen Anhalt, sind aber ohne Gewähr! Konstruktionsänderungen vorbehalten.

**TITGEMEYER**

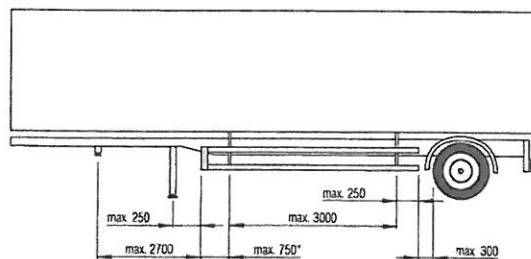
Telefon: +49 (0)541/5822-0    Telefax: +49 (0)541/5822-492    E-Mail: [vertrieb@titgemeyer.de](mailto:vertrieb@titgemeyer.de)

Gruppe 50.06 01D/02141

Beschreibungsbogen gemäß 2007/46/EG Anhang I (VO (EU) 214/2014) zur EG-Typgenehmigung für  
**Seitliche Schutzeinrichtungen (SSE)**  
 nach UN/ECE-Regelung 73 Teil II (Änderungsserie 01 vom 09. Dezember 2010)  
*Information document in compliance with 2007/46/EC Annex I (CR (EU) 214/2014) for the purpose of EC-Type-Approval  
 for Lateral Protection Devices (LPD)  
 according to UN/ECE-Regulation 73 Part II (Revision 01 dated 9<sup>th</sup> of December 2010)*

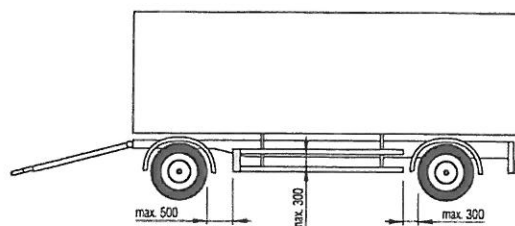
Typ Type Sideline	Erstausgabe / Stand First issue / Current issue	Anlage Enclosure	Seite / Seiten Page / Pages
	20.08.2014 / 20.08.2014	7	2 / 2

Anbauhinweise für seitliche Schutzeinrichtung an Fahrzeugen der Klassen O3 und O4 (Anhänger und Sattelanhänger über 3,5 t bis 10 t zul. Gesamtgewicht bzw. über 10 t zul. Gesamtgewicht)

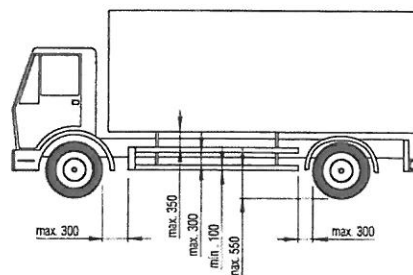


\* Diese Maße gelten nur bei Verwendung der TITGEMEYER-Schutzeinrichtungen-Halterungen

Anbauhinweise für seitliche Schutzeinrichtung an Fahrzeugen der Klassen O3 und O4 (Anhänger und Sattelanhänger über 3,5 t bis 10 t zul. Gesamtgewicht bzw. über 10 t zul. Gesamtgewicht)



Anbauhinweise für seitliche Schutzeinrichtung an Fahrzeugen der Klassen N2 (LKW über 3,5 t bis 12 t zul. Gesamtgewicht) und N3 (über 12 t)



Die technischen Daten geben einen Anhalt, sind aber ohne Gewähr! Konstruktionsänderungen vorbehalten.

Gruppe 50 06 01 D (0814) 1

TITGEMEYER <sup>GTO</sup>

Telefon: +49 (0)5 41/58 22-0

Telefax: +49 (0)5 41/58 22-492

E-Mail: vertreib-t@gitgemeyer.de